

Міністерство освіти і науки України  
Державний вищий навчальний заклад  
“Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника”

**ПРОЄКТ**  
**ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ**  
**«Польська мова і література, друга мова – англійська»**

Перший (бакалаврський) рівень  
Галузь знань - 03 Гуманітарні науки  
Спеціальність - 035 Філологія  
Спеціалізація - 035.033 Слов'янські мови та літератури  
(переклад включно), перша – польська, з другою англійською  
Освітня кваліфікація – Філолог. Перекладач

**ЗАТВЕРДЖЕНО ВЧЕНОЮ РАДОЮ**

Голова вченої ради \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/

(протокол № \_\_\_\_ від ” \_\_\_\_ ” \_\_\_\_ 2021р.)

Освітня програма вводиться в дію з \_\_\_\_ 2021р.

Ректор \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/

(наказ № \_ від ” \_\_\_\_ ” \_\_\_\_ 2021р.)

**ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ**  
освітньо-професійної програми

**ЗАПРОПОНОВАНО:**

**Лесюк Микола Петрович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри слов'янських мов

Члени робочої групи: **Пелехата Олена Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янських мов

**Мицан Дарія Миронівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янських мов

**Корпало Оксана Романівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри слов'янських мов

**ВНЕСЕНО:**

Кафедра слов'янських мов:  
протокол № 6 від 26 січня 2021р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ М. П. Лесюк

**ПОГОДЖЕНО**

Вченою радою Факультету філології:  
протокол № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_ 2021 р.

Голова Вченої ради \_\_\_\_\_ Р. Б. Голод

**НАДАНО ЧИННОСТІ:**

Наказ ректора № \_\_\_\_\_ від « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021р.

**ВВЕДЕНО У ДІЮ З:**

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2021р.

Навчально- методичний відділ

Начальник \_\_\_\_\_

## ПРЕАМБУЛА

Запропонований проєкт Освітньо-професійної **«Польська мова і література, друга мова – англійська»** першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація **035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, з другою англійською** розроблений на основі акредитованої освітньої програми «Польська мова і література» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація **035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша-польська (ідентифікаційний код освітньої програми – 24303, номер акредитаційної справи – 101/АС-20)**, затвердженої Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти (протокол засідання НАЗЯВО №8 (25) від 14 травня 2020 року).

При укладанні цієї програми було взято до уваги акредитовану Освітньо-професійну програму «Німецька мова і література» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація **035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша-німецька** та Освітньо-професійну програму «Французька мова і література» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія. **035.055 – Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька.**

Івано-Франківська область як одна із прикордонних областей між Україною та Європейським союзом бере участь у багатьох проєктах та програмах транскордонного співробітництва задля розвитку різних галузей, зокрема туризму, культури, освіти, залучення та ефективного використання іноземних інвестицій, обміну досвідом тощо. Івано-Франківська область тісно співпрацює з іноземними дипломатичними представництвами в Україні. Постійні візити Надзвичайних і Повноважних послів, консулів, представників різних міжнародних представництв, організацій, приватних підприємств та компаній свідчать про неабиякий інтерес до регіону з боку різних держав, що зумовлює потребу у якісних перекладачах, особливо кількомовних. Чи не найактивніші зв'язки область має з Республікою Польща, то передовсім є потреба у фахівцях, перекладачах із польської мови, але не менш важливою є потреба і в знавцях

і перекладачах із англійської, яка об'єктивно стала мовою міжнародного спілкування. Отже, саме життя підказує необхідність готувати фахівців, які б володіли цими двома мовами. Відкриття запропонованої ОП дало б змогу вирішити одне з проблемних питань Регіональної цільової програми розвитку міжнародного співробітництва Івано-Франківської області, дало б змогу готувати фахівців, які здійснювали б міжнародне співробітництво на регіональному рівні, оскільки перекладач є однією з ключових і важливих ланок у налагодженні такої співпраці.

Усі побажання, рекомендації, зауваження громадськості, працеводців, здобувачів вищої освіти, академічної спільноти щодо змісту ОП будуть враховані перед остаточним затвердженням ОП і впровадженням її у навчальний процес.

**Профіль освітньої програми зі спеціальності 035 «Філологія»  
(спеціалізація 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад  
включно), перша-польська, з другою англійською  
I. Загальна інформація**

<b>Повна назва вищого навчального закладу та структурного підрозділу</b>	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, Факультет філології.
<b>Ступінь вищої освіти та назва кваліфікації мовою оригіналу</b>	Програма відповідає першому (бакалаврському) ступеню вищої освіти, сьомому кваліфікаційному рівню за Національною рамкою кваліфікації і шостому рівню європейської кваліфікаційної метарамки EQF LLL. Кваліфікація: Бакалавр філології за спеціалізацією 035.033 – слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, з другою англійською
<b>Офіційна назва освітньої програми</b>	Польська мова і література
<b>Тип диплому та обсяг освітньої програми</b>	Диплом бакалавра, одиничний, 240 кредитів ЄКТС, термін навчання 3 роки 10 місяців.
<b>Наявність акредитації</b>	Немає
<b>Цикл/рівень</b>	НРК – 7 рівень, FQ-EHEA – перший цикл, EQF LLL – 6 рівень.
<b>Передумови</b>	Наявність повної загальної середньої освіти. Умови вступу визначаються «Правилами прийому до Державного вищого навчального закладу «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»».
<b>Мова(и) викладання</b>	Українська, польська, англійська
<b>Термін дії освітньої програми</b>	3 роки 10 місяців.
<b>Інтернет-адреса постійного розміщення опису освітньої програми</b>	<a href="https://nmv.pnu.edu.ua">https://nmv.pnu.edu.ua</a>
	2 — Мета освітньої програми
	Підготовка висококваліфікованих фахівців-філологів, які здатні вирішувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми в галузі польської та англійської філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов (написання, аналізування, оцінювання письмових та усних текстів різних жанрів і стилів; організація успішної комунікації польською та англійською мовами); формування у здобувачів вищої освіти інтегральної системи знань, загальних і спеціальних компетентностей, комплексу знань та умінь для професійного використання в галузях слов'янського та германського мовознавства, перекладу, літературознавства, редагування
	<b>3 – Характеристика освітньої програми</b>
<b>Предметна область (галузь знань, спеціальність, спеціалізація)</b>	Галузь знань: 03 Гуманітарні науки; Спеціальність 035 Філологія; Спеціалізація 035.033 – слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, з другою англійською
<b>Орієнтація освітньої програми</b>	Освітньо-професійна програма. Цілі навчання – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов

	(написання, аналізування, оцінювання письмових та усних текстів різних жанрів і стилів; організація успішної комунікації польською та англійською мовою); формування у здобувачів вищої освіти інтегральної системи знань, загальних і спеціальних компетентностей, комплексу знань та умінь для професійного використання в галузях мовознавства, перекладу, редагування. Теоретичний зміст предметної галузі становить теорія філологічної науки, яка відповідає спеціалізації «Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, з другою англійською», соціокультурна комунікація, знання з педагогіки і психології, методика викладання польської та англійської мови як іноземної, достатні для формування предметних компетентностей. Методи, методики та технології: загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, перекладу, інформаційно - комунікаційні технології.
<b>Основний фокус освітньої програми та спеціалізації</b>	Спеціальна освіта у галузі знань: 03 Гуманітарні науки; спеціальність 035 Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, з другою англійською. Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є польська мова і англійська мова, в теоретичному, практичному, синхронному і діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному аспектах; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад, мовне редагування й корегування текстів; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формах; методика викладання польської та англійської мови як іноземної; науково-дослідницька діяльність. Ключові слова: філологія, лінгвістика, переклад, навчання, польська мова, англійська мова.
<b>Особливості програми</b>	Комплексна підготовка фахівців зі спеціальності 035 Філологія. Програма декларує поглиблене вивчення польської мови та англійської мови як другої, ґрунтовне опанування лінгвістичних і перекладознавчих дисциплін у поєднанні з психолого-педагогічними дисциплінами, навчальними та виробничими навчально-виховною педагогічною та перекладацько-редакторською практиками. Також в ОП витримано регіональний аспект її функціонування, зумовлений стратегією розвитку ЗВО. Викладання ведеться українською, польською та англійською мовою.
	<b>4 - Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання</b>
<b>Придатність до працевлаштування</b>	Випускник ОП, бакалавр-філолог, може працювати в науковій, перекладацькій, літературно-видавничій та освітній галузях; на викладацьких посадах у закладах загальної середньої освіти; у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів. Фахівець здатен виконувати професійну роботу за кодами класифікатора професій ДК 003:2010: науковий співробітник (філологія, лінгвістика та переклади), науковий співробітник консультант (філологія, лінгвістика та переклади), коректор, завідувач науково-дослідної лабораторії, документознавець, лінгвіст, літературний співробітник, літературознавець, начальник лінгфонного кабінету, редактор, літературний редактор, науковий редактор, художній редактор, референт, секретар, фольклорист, професіонал із фольклористики.
<b>Подальше навчання</b>	Навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти (освітньо-професійні програми спеціальності 035 Філологія; міждисциплінарні програми, близькі до філології (лінгвістика, переклад, журналістика, риторика, лінгвокультурологія, діалектологія тощо). Набуття додаткових кваліфікацій у системі післядипломної освіти.
	<b>5. Викладання та оцінювання</b>

<b>Викладання та навчання</b>	Викладання проводиться у вигляді лекційних і практичних занять. Передбачено виконання курсових проєктів, проходження навчальних (діалектологічно-етнографічно-соціолінгвістична) та виробничих (виробнича перекладацька/педагогічна практика (польська мова) та виробнича перекладацька/педагогічна практика (англійська мова)). Також передбачена самостійна робота. Навчання спрямоване на студентоцентровану модель, самонавчання, проблемноорієнтоване навчання, комунікативно-діяльнісний підхід.
<b>Оцінювання</b>	Поточний контроль, тестування, модульні контрольні роботи, заліки, захист науково-дослідних (курсова) робіт, письмові екзамени, захист практики, підсумкова атестація (Комплексний державний іспит зі спеціальності «Польська мова і література» та перекладознавчих дисциплін та (Комплексний державний іспит з другої іноземної мови (англійська).
<b>6 - Програмні компетентності</b>	
<b>Інтегральна компетентність</b>	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми в галузі філології та перекладу (лінгвістики, літературознавства, фольклористики та літературного краєзнавства) у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
<b>Фахові компетентності спеціальності (ФК)</b>	<p>ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ.</p> <p>ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні, переклад.</p> <p>ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії української та польської мови.</p> <p>ФК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди польської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> <p>ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку польської, англійської та української літератури, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, знання про тенденції розвитку світового літературного процесу.</p> <p>ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати польську, англійську, українську мову в усній і письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя та перекладацькій діяльності.</p> <p>ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів.</p> <p>ФК 8. Здатність вільно оперувати лінгвістичною і літературознавчою термінологією для розв'язання професійних завдань.</p> <p>ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення, перекладу та редагування текстів різних жанрів і стилів польською, англійською та державною мовою.</p> <p>ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p> <p>ФК 11. Здатність до надання консультацій із дотримання норм літературної мови та культури мовлення.</p> <p>ФК 12. Здатність до організації як усної, так і писемної ділової комунікації.</p> <p>ФК 13. Здатність комплексно використовувати набуті філологічні та методичні знання у практиці викладання польської та англійської мови і</p>

	<p>літератури.</p> <p>ФК 14. Здатність застосовувати різноманітні форми та методи викладання польської та англійської мови і літератури в загальноосвітній школі, професійні знання в організації виховної діяльності в класі; здатність розуміти основні функції та завдання педагогіки школи та специфіки діяльності педагога.</p>
	<b>7 - Програмні результати навчання</b>
	<p>1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями польською, англійською та державною мовою усно й письмово, використовувати її для організації ефективної міжкультурної комунікації, у перекладі. 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати. 3. Організовувати процес свого навчання й самоосвіти. 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства. 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо. 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих завдань і проблем професійної діяльності. 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їхнього розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів. 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію польської мови, англійської мови, української мови і літератури, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності, у тому числі - перекладача. 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди польської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію. 10. Знати норми польської, англійської, української літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності. 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів польською мовою, англійською та державною мовами. 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють. 13. Аналізувати й інтерпретувати твори польської, англійської, української художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі. 14. Використовувати польську, англійську, українську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному) для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя. 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів. 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції польської, англійської, української філології, вміти застосовувати їх у професійній діяльності. 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних завдань і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та / або навчання. 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами під час розв'язання складних проблем у професійній діяльності в галузі польської, англійської та української філології та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах. 19. Мати навички участі в наукових та / або прикладних дослідженнях у галузі польської, англійської та української філології. 20. Застосовувати сучасні методики та інноваційні технології для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового та / або прикладного дослідження в галузі польської, англійської та української філології. 21. Дотримуватися правил академічної доброчесності, тобто принципів особистого прикладу, відповідальності, справедливості, академічної свободи, взаємоповаги і взаємодовіри, прозорості, партнерства та взаємодопомоги, компетентності й професіоналізму, законності тощо</p>
	<b>8. Ресурсне забезпечення реалізації програми</b>
<b>Кадрове</b>	Кадрове забезпечення освітньої програми здійснюють професорсько-викладацькі

<b>забезпечення</b>	колективи кафедр слов'янських мов, англійської мови, української мови, української літератури, світової літератури і порівняльного літературознавства, загального та германського мовознавства, кафедри історії, соціології, політології, педагогіки імені Богдана Ступарика, психології. Проведення лекцій із навчальних дисциплін науково-педагогічними (науковими) працівниками відповідної спеціальності за основним місцем роботи: 1) які мають науковий ступінь та/або вчене звання – 83 % ; 2) які мають науковий ступінь доктора наук та вчене звання професора – 26,4%
<b>Матеріально-технічне забезпечення</b>	Матеріально-технічне забезпечення відповідає чинним нормативним актам. Комп'ютеризовані робочі місця у Науковій бібліотеці надають можливість доступу до Інтернету та локальної мережі як бібліотеки, так і університету. Студенти мають змогу користуватися власними ПК із безкоштовною можливістю доступу до мережі Інтернет через бездротовий зв'язок (Wi-Fi). Для забезпечення реалізації освітньої програми також використовуються загальноуніверситетські комп'ютерні класи. Забезпеченість приміщеннями для проведення навчальних занять та контрольних заходів відповідає установленим вимогам. Спеціалізовані кабінети обладнані мультимедійними системами, забезпечені навчально-методичною і науковою літературою з польської, англійської та української філології та перекладу.
<b>Інформаційне та навчально-методичне забезпечення</b>	Навчально-методичне забезпечення Освітнього процесу у повному обсязі забезпечено навчальною, методичною та науковою літературою на паперових та електронних носіях завдяки фондам Наукової бібліотеки, діяльності редакційно-видавничого відділу «Плай» та вебресурсам університету. Інформаційні ресурси бібліотеки формуються відповідно до предметної сфери освітньо-професійної програми та сучасних наукових тенденцій у галузі філології. Доступ до бібліотечних баз надається у внутрішній мережі університету. В університеті створено умови для доступу до Інтернету, в корпусах університету працює WiFi мережа. Навчально-методичне забезпечення: інформаційний пакет ЄКТС, навчальний план, силабуси усіх навчальних дисциплін, інформаційні ресурси в Інтернеті; навчальні матеріали з кожної дисципліни навчального плану, програми практичної підготовки, робочі програми практик, методичні матеріали для проведення атестації здобувачів.
	<b>9 - Академічна мобільність</b>
<b>Національна кредитна мобільність</b>	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників в українських закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими університетами України.
<b>Міжнародна кредитна мобільність</b>	Підвищення кваліфікації (стажування) науково-педагогічних працівників у закордонних закладах вищої освіти на основі двосторонніх договорів між Прикарпатським національним університетом імені Василя Стефаника та іншими ЗВО. <a href="https://ic.pnu.edu.ua/%D1%83%D0%B3%D0%BE%D0%B4%D0%B8-%D0%BF%D1%80%D0%BE-%D1%81%D0%BF%D1%96%D0%B2%D0%BF%D1%80%D0%B0%D1%86%D1%8E/">https://ic.pnu.edu.ua/%D1%83%D0%B3%D0%BE%D0%B4%D0%B8-%D0%BF%D1%80%D0%BE-%D1%81%D0%BF%D1%96%D0%B2%D0%BF%D1%80%D0%B0%D1%86%D1%8E/</a>
<b>Навчання іноземних здобувачів</b>	Згідно з Порядком прийому на навчання в Прикарпатський національний університет для іноземців: <a href="https://ic.pnu.edu.ua/%D0%BF%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%B4%D0%BE%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%B8%D0%B9%D0%BE%D0%BC%D1%83/">https://ic.pnu.edu.ua/%D0%BF%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%B4%D0%BE%D0%BA-%D0%BF%D1%80%D0%B8%D0%B9%D0%BE%D0%BC%D1%83/</a>

**ПРОЄКТ**

**переліку компонентів ОП**

**035 «Філологія» (спеціалізація 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша-польська, з другою англійською 2021–2022 рр.**

Код н/д	Компоненти освітньої програми (навчальні дисципліни, курсові проекти (роботи), практики, кваліфікаційна робота)	Кількість кредитів	Форма підсумк. контролю	Семестр
1	2	3	4	
<b>1.</b>	<b>1. НОРМАТИВНІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ</b>			
<b>1.1. Цикл загальної підготовки (21 кредит)</b>				
1.1.1	Історія України	3	екзамен	2
1.1.2	Історія української культури в західноєвропейському вимірі	3	екзамен	1
1.1.3	Вступ до мовознавства	3	екзамен	1
1.1.4	Вступ до літературознавства	3	екзамен	1
1.1.5	Вступ до слов'янської філології	3	залік	1
1.1.6	Історія Польщі	3	залік	1
1.1.7	Українська мова (за професійним спрямуванням)	3	залік	1
1.1.8	Фізична культура	Позакред.		1,2,3,4
	<b>Всього за циклом:</b>	<b>21</b>		
<b>1.2. Цикл професійної підготовки (156 кредитів )</b>				
<b>1.2.1. Теоретична підготовка (141 кредит)</b>				
1.2.1.1	Старослов'янська мова	6	екзамен	2
1.2.1.2	Латинська мова	6	екзамен	1,2
1.2.1.3	Стилістика польської мови	3	екзамен	8
1.2.1.4	Історія і діалектологія польської мови	6	екзамен	4
1.2.1.5	Основна слов'янська мова (польська)	36	екзамен/залік	1,2,3,4,8
1.2.1.6	Історія польської літератури	6	екзамен	4, 5
1.2.1.7	Теорія і практика перекладу (польський переклад)	9	Залік/екзамен	5, 6,7
1.2.1.8	Історія літератури другої іноземної мови (англійської)	6	залік/екзамен	3.4,
1.2.1	Теоретична граматики польської мови (теоретична	12	екзамен	5, 6,

.9	фонетика+ морфологія+ словотвір +синтаксис)			
1.2.1 .11	Академічна доброчесність та основи наукових досліджень	3	залік	2
1.2.1 .12	Соціолінгвістика	3	залік	4
1.2.1 .13	Друга іноземна мова (англійська)	39	екзамен	2,3,4,5,6 ,7,8
1.2.1 .14	Слов'янський фольклор та літературне краєзнавство	3	залік	2
1.2.1 .15	Вступ до германської філології	3	екзамен	2
<b>Всього по дисциплінах п. 1.2.1</b>		<b>141</b>		
<b>1.2.2. Практична підготовка практики</b>				
ПП 2.1.2 .1	Навчальна (діалектологічно-етнографічно-соціолінгвістична) практика	3	залік	4
ПП 2.1.2 .2	Виробнича перекладацька/педагогічна практика (польська мова)	6	залік	6
ПП 2.1.2 .3	Виробнича перекладацька/педагогічна практика (англійська мова)	6	залік	7
<b>Всього по дисциплінах п. 1.2.2.</b>		<b>15</b>		
<b>Всього за циклом:</b>		<b>156</b>		
<b>2. ВИБІРКОВІ НАВЧАЛЬНІ ДИСЦИПЛІНИ (60 кредитів )</b>				
<b>2.1. Цикл загальної підготовки (9 кредитів)</b>				
2.1.1	Філософія /Політологія / Психологія / Соціологія	3	залік	3
2.1.2	Лінгвокраїнознавство англійськомовних держав/ Історія Великобританії /	3	залік	3
2.1.3	Історія Америки/ Країнознавство Великобританії	3	залік	7
<b>Всього за циклом:</b>		<b>9</b>		
<b>2.2. Цикл професійної підготовки (51 кредит)</b>				
2.2.1	Курсова робота з польської мови / Курсова робота з польської мови (перекладознавчий аспект)	3	залік	6
2.2.2	Курсова робота з другої іноземної мови (англійська) Курсова робота з другої іноземної мови (англійська) (перекладознавчий аспект)	3	залік	7
2.2.3	Сучасна українська мова / Культура мовлення перекладача / Редагування текстів	3	залік	3
2.2.4	Методика викладання іноземної мови/ Методика викладання польської мови як іноземної	3	залік	5
2.2.5	Сучасні методики викладання іноземної літератури / Особливості художнього перекладу	3	залік	6
2.2.6	Перекладацький практикум англійської мови. Письмовий переклад документів / Перекладацький практикум. Усний переклад. Послідовний і синхронний	3	залік	7
2.2.7	Перекладацький практикум польської мови. Міжкультурні аспекти комунікації і перекладу/Мова бізнесу, туристичні послуги	3	залік	5
2.2.8	Польська література Станіслава / Українсько-польські літературні зв'язки	3	залік	7
	Перекладацький практикум з англійської мови English	3	залік	5

2.2.9	Literary Studies / Academic writing/			
2.2.1 0	Перекладацький практикум польської мови. Письмовий переклад документів / Перекладацький практикум. Усний переклад. Послідовний і синхронний	3	екзамен	8
2.2.1 1	Інформаційні технології у перекладі/ Інформаційні технології у викладанні іноземних мов	3	залік	3
2.2.1 2	Сучасні лінгвістичні теорії / Лінгвістика реклами	3	залік	4
2.2.1 3	Історія української літератури: новітні підходи /Західноукраїнська та еміграційна проза 20-30-х років ХХ століття/ Історія української новелістики в європейському контексті	3	залік	8
2.2.1 4	Міжкультурні аспекти комунікації і перекладу / Соціокультура	3	екзамен	8
2.2.1 5	Особливості польсько-українського перекладу / Особливості викладання польської мови в групі слов'янських мов /Мова пограничного регіону/Польська мова в Івано-Франківську	3	залік	8
2.2.1 6	Синтаксис англійської мови/Стилістика англійської мови	3	залік	7
2.2.1 7.	Перекладацький практикум англійської мови. Міжкультурні аспекти комунікації і перекладу/Мова бізнесу, туристичні послуги	3	залік	6
<b>Всього за циклом:</b>		<b>51</b>		
<b>3. АТЕСТАЦІЯ</b>				
Атестація (Комплексний державний іспит зі спеціальності «Польська мова і література» та перекладознавчих дисциплін		1,5	екзамен	8
Атестація (Комплексний державний іспит з другої іноземної мови (англійська)		1,5	екзамен	8
<b>Всього за циклом:</b>		<b>3</b>		
<b>ЗАГАЛЬНИЙ ОБСЯГ ОСВІТНЬОЇ ПРОГРАМИ</b>		<b>240</b>		



3 K 2	+	+			+					+				+	+	+	+	+		+	+			
3 K 3	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3 K 4	+	+	+	+					+	+	+	+	+	+	+	+			+	+	+	+	+	+
3 K 5	+		+	+			+	+	+	+	+	+	+	+	+	+			+	+	+			
3 K 6	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3 K 7									+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3 K 8					+				+	+				+	+	+	+	+		+	+			

3 K 9																						
3 K 10	+	+		+		+	+	+	+		+	+	+			+			+		+	+
3 K 11	+		+			+			+	+			+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
3 K 12													+	+	+			+	+	+	+	+
3 K 13				+												+	+	+			+	+
3 K 14				+												+	+	+				
3 K 15					+			+				+	+	+								
Φ K 1		+				+	+	+			+	+	+		+	+			+		+	+
Φ K 2			+								+	+		+				+	+	+	+	+











3																							
П Р Н 4	+	+	+	+					+	+	+	+	+	+	+			+	+	+	+	+	
П Р Н 5	+		+	+			+	+	+	+	+	+	+	+				+	+	+			
П Р Н 6	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
П Р Н 7										+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
П Р Н 8				+				+	+				+	+	+	+	+		+	+			
П Р Н 9																							
П	+	+		+		+	+	+	+		+	+	+			+			+			+	+

П Н 1 0																						
П П Н 1 1	+		+			+			+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
П П Н 1 2													+	+	+			+	+	+	+	+
П П Н 1 3				+												+	+	+			+	+
П П Н 1 4		+				+	+	+			+	+	+		+	+			+		+	+
П П Н 1 5			+				+			+	+		+		+		+	+	+	+	+	+





П Р Н 6		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
П Р Н 7			+			+				+						+	+	+	+	+	+		+
П Р Н 8						+				+	+				+	+	+	+					
П Р Н 9																+	+	+	+				
П Р Н 10		+	+	+	+						+	+	+		+	+	+	+	+	+	+	+	+
П Р Н 11		+		+	+					+				+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
П Р Н 12		+		+	+					+				+		+	+	+	+				+



